

**Prüfbericht 21-00326-CX-GBM-03**  
**zur Erteilung eines Nachtrags zur ECE (E1) 124R- 001037**

**ANLAGE: 9.4**  
 Hersteller: MW Aftermarket Srl

Radtyp: 15605112-57  
 Stand: 03.07.2023



Auto Service

Seite: 1 von 4

**Fahrzeughersteller / Manufacturer : SEAT, SKODA, VOLKSWAGEN**

**Raddaten / Wheel dates:**

Radgröße nach Norm : 6 J X 15 H2 Einpreßtiefe (mm) : 43  
 / Wheel size according to standard : / Off set(mm) :  
 Lochkreis (mm)/Lochzahl : 112/5 Zentrierart : Mittenzentrierung  
 / Hole circle (mm)/number of holes : / centering type : centering fixed

**Technische Daten, Kurzform / Technical dates, short form**

Ausführung	Ausführungsbezeichnung		Mittenloch in mm	Zentrierwerkstoff	zul. Radlast in kg	zul. Abrollumf. in mm	gültig ab Fertigung datum
	Kennzeichnung Rad	Kennzeichnung Zentrierung					
<i>version</i>	<i>Version name</i>		<i>Centering hole</i>	<i>Centering material</i>	<i>Permissible wheel Load</i>	<i>Permissible rolling Circumference (mm)</i>	<i>Valid from  Production date</i>
	<i>Wheel identification</i>	<i>Centering identification</i>	<i>(mm)</i>		<i>(kg)</i>		
R1-1850	R1-1850	ohne <i>without</i>	57		615	1937	47/14

Im Fahrzeug vorgeschriebene Fahrzeugsysteme, z. B. Reifendruckkontrollsysteme, müssen nach Anbau der Räder funktionsfähig bleiben.

*Prescribed systems in the vehicle must be functioning with the use of the described rim combination.*

**Verwendungsbereich/Fahrzeughersteller / Scope/Vehicle Manufacturer : SEAT**

Befestigungsteile : Kugelbundschauben M14x1,5, diameter 26 mm

Anzugsmoment der Befestigungsteile : 120 Nm

*Mounting parts : spherical collar bolt M14x1,5, diameter 26 mm*

*Tightening torque for fixing parts : 120 Nm*

Verkaufsbezeichnung: **LEON / LEON SC / LEON ST / LEON X-PERIENCE**  
*commercial type:*

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
<i>Vehicle type</i>	<i>Approval</i>	<i>kW</i>	<i>Tires</i>	<i>Restrictions of tires</i>	<i>Restrictions</i>
5F	e9*2007/46*0094*..	63 - 110	195/65R15		744; 77E; 84l; 1); 2); 33)
5F	e9*2007/46*0094*..	63 - 110	195/65R15		84l; 1); 2); 33)

**Fahrzeughersteller / Manufacturer : SEAT, SKODA, VOLKSWAGEN**

Im Fahrzeug vorgeschriebene Fahrzeugsysteme, z. B. Reifendruckkontrollsysteme, müssen nach Anbau der Räder funktionsfähig bleiben.

*Prescribed systems in the vehicle must be functioning with the use of the described rim combination.*

**Verwendungsbereich/Fahrzeughersteller / Scope/Vehicle Manufacturer : SKODA**

Befestigungsteile : Kugelbundschauben M14x1,5, diameter 26 mm

Anzugsmoment der Befestigungsteile : 120 Nm

*Mounting parts : spherical collar bolt M14x1,5, diameter 26 mm*

**Prüfbericht 21-00326-CX-GBM-03**  
**zur Erteilung eines Nachtrags zur ECE (E1) 124R- 001037**

**ANLAGE: 9.4**  
 Hersteller: MW Aftermarket Srl

Radtyp: 15605112-57  
 Stand: 03.07.2023



Auto Service

Seite: 2 von 4

*Tightening torque for fixing parts* : 120 Nm

Verkaufsbezeichnung: **SKODA OCTAVIA**  
*commercial type:*

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
<i>Vehicle type</i>	<i>Approval</i>	<i>kW</i>	<i>Tires</i>	<i>Restrictions of tires</i>	<i>Restrictions</i>
5E	e11*2007/46*0243*..	63 - 85	195/65R15		1); 2); 33)
5E	e11*2007/46*0244*..	63 - 85	195/65R15		); 744; 77E; 1); 2); 33)
5E	e8*2007/46*0318*..	63 - 85	195/65R15		744; 77E; 1); 2); 33)

**Fahrzeughersteller / Manufacturer : SEAT, SKODA, VOLKSWAGEN**

Im Fahrzeug vorgeschriebene Fahrzeugsysteme, z. B. Reifendruckkontrollsysteme, müssen nach Anbau der Räder funktionsfähig bleiben.

*Prescribed systems in the vehicle must be functioning with the use of the described rim combination.*

**Verwendungsbereich/Fahrzeughersteller / Scope/Vehicle Manufacturer : VOLKSWAGEN**

Befestigungsteile : Kugelbundschauben M14x1,5, diameter 26 mm

Anzugsmoment der Befestigungsteile : 120 Nm

*Mounting parts* : *spherical collar bolt M14x1,5, diameter 26 mm*

*Tightening torque for fixing parts* : 120 Nm

Verkaufsbezeichnung: **GOLF**  
*commercial type:*

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
<i>Vehicle type</i>	<i>Approval</i>	<i>kW</i>	<i>Tires</i>	<i>Restrictions of tires</i>	<i>Restrictions</i>
AUV	e1*2007/46*0627*..	63 - 66	195/65R15 91		744; 1); 2); 33)
		77 - 90	195/65R15 91H		
		103 - 110	195/65R15-91V		
1KM	e1*2007/46*0492*..	66 - 92	195/65R15		744; 77E; 84I; 1); 2); 33)
		66 - 110	195/65R15 M+S		

Verkaufsbezeichnung: **GOLF, GOLF SPORTSVAN**  
*commercial type:*

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
<i>Vehicle type</i>	<i>Approval</i>	<i>kW</i>	<i>Tires</i>	<i>Restrictions of tires</i>	<i>Restrictions</i>
1KM	e1*2007/46*0492*..	66 - 110	195/65R15		744; 77E; 84I; 1); 2); 33)
			195/65R15 M+S		

Verkaufsbezeichnung: **GOLF, GOLF VARIANT, GOLF SPORTSVAN**  
*commercial type:*

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
<i>Vehicle type</i>	<i>Approval</i>	<i>kW</i>	<i>Tires</i>	<i>Restrictions of tires</i>	<i>Restrictions</i>
1K	e1*2007/46*0490*..	66 - 110	195/65R15		); ab e1*2007/46*0490*05; 744; 77E; 84I; 1); 2); 33)

**Prüfbericht 21-00326-CX-GBM-03**  
**zur Erteilung eines Nachtrags zur ECE (E1) 124R- 001037**

ANLAGE: 9.4

Hersteller: MW Aftermarket Srl

Radtyp: 15605112-57

Stand: 03.07.2023



Auto Service

Seite: 3 von 4

Verkaufsbezeichnung: **GOLF, GOLF VARIANT, GOLF SPORTSVAN, E-GOLF***commercial type:*

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
<i>Vehicle type</i>	<i>Approval</i>	<i>kW</i>	<i>Tires</i>	<i>Restrictions of tires</i>	<i>Restrictions</i>
AU	e1*2007/46*0623*..	85 - 100	195/65R15 M+S		744; 77E; 1); 2); 33)
AU	e1*2007/46*0623*..	85 - 100	195/65R15 M+S		*) ; nur e-Golf; 744; 77E; 1); 2); 33)
AU	e1*2007/46*0623*..	63 - 110	195/65R15		744; 77E; 1); 2); 33)
		92 - 110	195/65R15 M+S		
AU	e1*2007/46*0623*..	63 - 85	195/65R15		1); 2); 33)
		90 - 110	195/65R15		

Verkaufsbezeichnung: **GOLF, GOLF VARIANT, GOLF SPORTSVAN, GOLF ALLTRACK***commercial type:*

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
<i>Vehicle type</i>	<i>Approval</i>	<i>kW</i>	<i>Tires</i>	<i>Restrictions of tires</i>	<i>Restrictions</i>
AUV	e1*2007/46*0627*..	63 - 110	195/65R15		1); 2); 33)

\*) Die unter "Auflagen" angeführten Bemerkungen sind einzuhalten. Ist zusätzlich auch die Verkaufs- oder Handelsbezeichnung für ein oder mehrere Fahrzeugmodelle unter "Auflagen" angeführt, so sind nur diese Fahrzeugmodelle zulässig. Alle anderen Fahrzeuge zu diesem Verwendungsbereich sind davon nicht betroffen.

\*) *The remarks under the listed restrictions/conditions are to be kept. If additional trademarks or sale- names are listed, so there are only this vehicles permissible. All other vehicles to this one application are not concerned.*

**Hinweise / Restrictions**

744) Das Anzugsmoment der Befestigungsteile der Räder ist der Betriebsanleitung des Fahrzeuges zu entnehmen.

*The tightening torque of the custom wheels' fastening elements is specified in the vehicle's operating manual. Should no tightening torque be specified there, the tightening torque quoted in the expert report shall apply.*

77E) Das indirekte Reifendruckkontrollsystem ist zu kalibrieren. Es ist dafür den Ausführungen der Bedienungsanleitung Folge zu leisten.

*The indirect Tire Pressure Monitoring system must be calibrated. The instructions of the manual must be followed.*

84I) Die Verwendung der Räder ist an Fahrzeugausführungen mit Bremsscheibendurchmesser 312mm an der Vorderachse nicht zulässig.

*The use of the wheels is not permitted on vehicle versions with a brake disc diameter of 312mm on the front axle.*

1) Einzuhalten sind die Vorgaben des Fahrzeugherstellers gem. WVTA im Bezug auf:

- Serienmäßige Radgröße und Einpreßtiefe
- Reifengröße mit Betriebskennung (Last und Geschwindigkeitsindex) und Beschränkungen auf Winterreifen (M+S)
- Auflagen und Einschränkungen sowie die Verwendung von Schneeketten aus der Betriebserlaubnis und Betriebsanleitung.

*To be kept:*

- *tyre size with service description (load and speed index) and tyre brand commitments*

**Prüfbericht 21-00326-CX-GBM-03**  
**zur Erteilung eines Nachtrags zur ECE (E1) 124R- 001037**

ANLAGE: 9.4

Hersteller: MW Aftermarket Srl

Radtyp: 15605112-57

Stand: 03.07.2023



Auto Service

Seite: 4 von 4

- as well as limitations to snow tyres (M+S) from the car documents.
- Fixing parts and accessories of the vehicle manufacturer for the corresponding series-wheel.
- requirements and limitations of snow chains from the operating licence and the operation manual.

2) Nur zulässig an Fahrzeugausführungen, die serienmäßig Stahlräder verwenden dürfen.

*Only permissible at vehicle models, which are allowed to use steel wheels as standard.*

33) Es sind die serienmäßigen Befestigungsteile und das Zubehör des Fahrzeugherstellers für das entsprechende Serienrad zu verwenden. Zum Auswuchten dürfen nur die handelsüblichen Wuchtgewichte für Stahlfelgen zum Einsatz gebracht werden.

*The standard fixing parts and accessories of the vehicle manufacturer for the corresponding series-wheel must be used.*